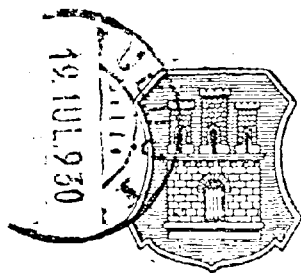


ANUL X. Nr. 16—17.



16 Iul. — 16 Aug. 1930.

MONITORUL MUNICIPIULUI

CLUJ

ORGAN OFICIAL AL MUNICIPIULUI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA :

Cluj, Primăria, camera Nr. 4.
Telefon Nr. 56.

Apare de două ori pe lună sub îngrijirea
SECRETARIATULUI GEN. AL PRIMĂRIEI

ABONAMENTUL :

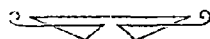
Pe un an Lei 150.—
Prețul unui exemplar Lei 5.—
Un număr vechi Lei 10.—

Reproducerea fără indicarea izvorului este interzisă. — Publicațiunile oficiale se pot însă reproduce fără nici-o restricție.

Cuprinsul.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

- Hotărârile Comisiei Interimare.
- Publicațiuni oficiale și ordonanțe:
- Hot. Com. interim. ref. la stabilirea indemnizației de chirie, pentru funcționarii Municipiului.
- Deciziunea Directoratului Minist. ref. la delegarea d-lui Secr. gen. V. Hodor cu înlocuirea d-lui Director Ministerial.
- Tabloul funcționarilor Primăriei Cluj, dimiși din serv. și scoși la pensie.
- Organizarea Comitetului și sub Comitetelor P. P. C. al Municipiului.
- Informațiuni.



CLUJ,
TIPOGRAFIA BARIȚIU, STR. I. C. BRATIANU 13.
1930.

Hotărârile Comisiei Interimare

(Extras și rezumat)

Ședința din 13 Iunie 1930.

— Se aprobă un ajutor de înmormântare de lei 6000 văduvei fostului funcționar al Primăriei, Pauer. (Nr. 12.836—1930).

— Se aprobă lui Gh. Ban fost măturător de stradă un ajutor grațial lunar de lei 150 și văd. Palaghia Costan un ajutor grațial lunar de lei 100. (Nr. 11.538 și 10.073—1930).

— Se aprobă menținerea în serviciu, a d-lui Dumitru Roman șeful archivar al Primăriei. (Nr. 12.941—1930).

— Se aprobă tabloul întocmit, despre concediile de odihnă a funcționarilor Primăriei. (Nr. 12.095—1930).

— Se ordonanțează suma de lei 93.186, d-lui H. Niculescu pentru alimentarea internilor din azilele de săraci.

— Se aprobă contul de gestiune pe luna Aprilie 1930 cu un sold de lei 2,558.060^{ss}. (Nr. 10.799—1930).

— Se aprobă gestiunea biroului cimitirului public pe luna Aprilie 1930, cu suma de lei 76.063.

— Se aprobă gestiunea Biroului servitorilor, asupra a 5 chitanțiere, cu suma totală de lei 74.875. (Nr. 12.622—1930).

— Se ordonanțează suma de lei 52.816 d-nei Victoria Pop, pentru alimentarea internilor dela Spitalul epidemic, în luna Mai 1930. (Nr. 12.672—1930).

— Se ordonanțează suma de lei 134.473 firmei „Aquila Română” Cluj, pentru materiale furnizate. (Nr. 5632—1930).

— Se adjudecă firmei Iosif Kővesdi, repararea localului ocupat de centrul studențesc „Petru Maior”, cu suma de lei 30.000. (Nr. 10.229—1930).

— Se adjudecă firmei „Bitumen” din Oradea, asfaltarea podului de beton, din str. Decebal, cu suma de lei 187.200. (Nr. 7942—1930).

— Se ia act de raportul serviciului economic, relativ la schimbul de 150 jug. pădure, proiectat între Municipiu și Stat. (Nr. 13.058—1930).

— Se aprobă procurarea materialelor necesare Măriei centrale a Municipiului, pe anul 1930, limitându-se costul la suma de lei 74.792. (Nr. 4589—1930).

Ședința din 14 Iunie 1930.

— Se aprobă un ajutor de lei 2000, Uniunii foștilor voluntar. (Nr. 13.498—1930).

— Se aprobă cererea d-lui Iosif Salamon, de a se închide str. Băii până la terminarea lucrărilor de edificare, ce sunt în curs. (Nr. 12.986—1930).

Ședința din 17 Iunie 1930.

— Se aprobă montarea a 4 buc. robinete de apaduct în Calea Victoriei, pentru stropirea grupurilor de flori din stradă, limitându-se costul lucrărilor la suma de lei 24.700. (Nr. 11.480—1930).

— Se adjudecă închirierea localului din str. Memorandului Nr. 21, Sindicatului funcționarilor particulari din Ardeal cu chirie anuală de lei 40.000.

— Se aprobă cedarea locuinții din Piața Mihai Viteazul Nr. 35 după mutarea d-lui Victor Stoicoviciu pensionat, d-lui Dr. Trifu Baba șef de birou. (Nr. 13.489—1930).

— Se aprobă cumpărarea unui vagon de ovăș dela Banca centrală Cluj, cu suma de lei 39.000. (Nr. 13.671—1930).

— Se aprobă un ajutor de lei 500 d-lui Gh. Muntean. (Nr. 13.707—1930).

— Se aprobă gestiunea Direcțiunii Abatorului pe luna Aprilie 1930 cu suma de lei 507.857 (Nr. 11.640—1930).

— Se aprobă darea de seamă a d-lui Ing. E. Muntean directorul general al Uzinelor electrice Cluj, despre suma de lei 200.000 ridicată conform hotărârii Nr. 25.468—1929, ca aconto, asupra beneficiului de 1% din profitul net al Uzinelor electrice, depe anul 1929. (Nr. 13.410—1930).

— Se aprobă demontarea automatului de benzină din str. Regina Maria Nr. 33 și transcrierea contractului încheiat cu firma Eduard Leb pentru distribuitorul de benzină din str. Regina Maria Nr. 35 pe numele firmei „Auto glob”. (Nr. 11.994—1930).

— Se aprobă firmei Văianu et. Co. instalarea unui distribuitor automat de benzină în fața prăvăliei din str. Regina Maria Nr. 34. (Nr. 13.221—1930).

— Se aprobă un avans de lei 30.000 Serviciului sanitar al Municipiului pentru acoperirea cheltuielilor de spălat al rufelor, dela Spitalul epidemic. (Nr. 7938—1930).

— Se ia act de raportul biroului întreprinderilor relativ la depunerea sumei de lei 208.000 în consemnație, ca taxă vamală, pentru mașinile necesare frigoriferului, sosite în gara Cluj. (Nr. 8048—1930).

— Se revine asupra hot. Nr. 9405—1930 în sensul, că se menține în serviciu dl. Dănilă Muntean agent de urmărire. (Nr. 11.755—1930).

— Se aprobă Federației Soc. Sportive din România, secția Cluj, 46 bilete permanente, de intrare la Baia de vară a Municipiului, în mod gratuit. (Nr. 13.267—1930).

— Se aprobă comercianților din Piața Mihai Viteazul menținerea în mod provizoriu a șatrelor existente. (Nr. 13.608—1930).

— Se aprobă închirierea unei camere, la Baia de vară a Municipiului, institutului de arte grafice „Ardealul”, cu chirie de lei 2500 pe sezonul 1930. (Nr. 13.512—1930).

— Se aprobă încheierea contractului de vânzare-cumpărare cu comuna Esc, referitor la pădurea din hotarul comunelor Esc și Jurca (No. 31772/1929).

— Se aprobă încheierea gestiunii Uzinelor electrice cu bilanțul de lichidare din 8 Apr. (No. 12957 1930).

Sedința din 28 Iunie 1930.

— Se aprobă consemnarea sumei de Lei 150.000, ca taxă de vamă pentru mașinile necesare frigiferului dela Abatorul Municipiului. (No. 14532—1930).

Sedința din 30 Iunie 1930.

— Se stabilesc prețurile maxime la articoli de prima necesitate pe luna Iulie 1930 în sensul, că se reduc prețurile cu câte 4 Lei la kgr. pentru toate categoriile de carne de porc, cu câte 2 Lei la kg.-ul de carne de vițel și cu câte 50 bani la kgr. pentru toate categoriile de făină și pâine. (No. 14270—1930).

— Se revine asupra hot. Nr. 13.370—1930 în sensul, că se mențin în serviciu ordonanțele de birou

Dumitru Blaga, Nicolae Mureșan, Gheorghe Câmpian și Gheorghe Oprea. (Nr. 14.368, 14.197, 14.196—1930).

— Se aprobă închirierea pe sezonul 1930 a unei camere dela Baia de vară a Municipiului, d-lui Viorel Fodor cu chirie de lei 1000. (Nr. 14.365—1930).

Sedința din 1 Iulie 1930.

— Se aprobă ordonanțarea cheltuelilor de lichidare a fostei Uzini electrice și anume: câte 20.000 lei membrilor din comisiunea de lichidare, Ionescu, Rusu, Kurzberg, și Bișolca.

Tantiema directorului general și retribuția personalului se vor lichida numai după încheierea acordului definitiv între Primărie și Regia-mixă Uzinele electr. S. A. Cluj. (Nr. 14.367—1930).

— Se ia act de demisionarea d-lui administrator financiar Dr. A. Tarția, din calitatea de membru de drept în Consiliul de administrație al Uzinelor de apă, numindu-se ca președinte al Consiliului de administrație dl Secretar general al Municipiului Aurel Moga. (Nr. 13.691—1930).

— Se aprobă 1000 bucăți bilete de intrare la Baia de vară a Municipiului cu prețul de lei 10, Sindicatului muncitorilor din Cluj și 500 bucăți Asociației funcționarilor particulari. (Nr. 14.125—1930).

PUBLICAȚIUNI OFICIALE ȘI ORDONANȚE

Primăria Municipiului Cluj.

No. 11568—1930.

Publicațiune de licitație.

Primăria Municipiului Cluj publică concurs pentru furnizarea pietrișului din cariera orașului pe drumurile comunale și pentru transportarea pietrișului din Someș în diferite străzi ale orașului. Se va depune ca garanție în numerar sau efecte de stat 5 %. Se va furniza în total 1250 m³ pietriș. Termenul furnizării se stabilește până cel mai târziu la 15 Noemvrie 1930.

Caetul de sarcini și devizul precum toate deslușirile necesare se pot primi în biroul Serviciului tehnic str. Brătianu 25 et. I, între orele 11—13 a. m.

Licitația se va ține în sala Primăriei înaintea Comisiei de licitații în ziua de 7 August 1930 ora 11 a. m.

Cluj, la 8 Iulie 1930.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 12.127—1930.

Publicațiune de licitație.

Primăria Municipiului Cluj, publică concurs pentru tăierea și transportarea a cca. 450 m³ pământ depe carieră de pietriș a orașului și pentru tăierea și transportarea a 200 m³ pământ din str. Bis. Ort Română, lucrări ce se vor executa în 20 (douăzeci) zile de lucru.

Ofertanții vor depune la cassa orașului o garanție de 5 % a prețului oferit, în efecte de stat sau numerar și vor anexa ofertei recepisa primită.

Devizele și caietul de sarcini se pot primi în biroul Serv. tehnic între orele 11—13 a. m.

Licitația se va ține în ziua de 31 Iulie 1930, ora 11 a. m. în sala de ședințe a Primăriei înaintea comisiei de licitații.

Cluj, la 8 Iulie 1930.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 8123—1930.

Publicațiune de licitație.

Primăria Municipiului Cluj, anulând licitația din 22 Mai 1930, publică a doua oară concurs pentru furnizarea a 100 m³ pietriș beton și 100 m³ pietriș culè, din Someș, necesare echipei de asfaltare a Municipiului.

Termin de furnizare este sezonul întreg de lucru cu termen ultim 15 Noemvrie 1930. Se va anexa ofertei o recepisă a Casseriei orașului despre 5 % garanție depusă în efecte de stat sau numerar.

Caetul de sarcini precum și devizul se pot vedea la Serv. tehnic al orașului Cluj, str. Brătianu 25 et. I. între orele 11—13.

Licitația se va ține în 31 Iulie 1930 ora 11 a. m. la Primăria Cluj, înaintea Comisiei de licitații, în conformitate cu art. 91—141 a Legii asupra Contabilității publice.

Cluj, la 8 Iulie 1930.

Primăria Municipiului Cluj.**Primăria Municipiului Cluj.**

Serv. Technic.

Nr. 9523—1930.

Publicațiune de licitație.

Primăria Municipiului Cluj, publică licitație pentru fiecare cazarmă aparte, cu oferte în scris, închise și sigilate în plic, pentru darea în întreprindere a lucrărilor de întreținere al cazarmelor orașului.

1. Cazarma „Principele Nicolae”
2. Comandamentul VI. teritorial,
3. Spitalul militar,
4. Cazarma „Regele Ferdinand”
5. Cazarma „Avram Iancu”
6. Cazarma „Sft. Gheorghe”

Licitațiunea se va ține în conformitate cu art. 88—110 din legea Contabilității publice și Regulamentul O. C. L. în ziua de 29 Iulie la ora 11 a. m. înaintea comisiei de licitație, în sala de ședință. Concurenții urmând să depună, odată cu oferta o garanție provizorie în numerar sau efecte de stat, egală cu 5 % din suma totală din deviz.

Condițiunile de licitație, precum cond. generale, caet de sarcini, se pot vedea în biroul serv. tehnic al Primăriei str. Brătianu 25 et. I. cam. 7—8 între oarele 11—13 a. m.

Cluj, la 8 Iulie 1930.

Primăria Municipiului Cluj.**Primăria Municipiului Cluj.**

Nr. 10952—1930.

Publicare de licitație.

Primăria Municipiului Cluj, publică concurs pentru furnizarea materialelor de uzinaj necesare pentru întreținerea automobilelor și a camioanelor, după cum urmează:

1. 30.000 litri benzină dens. 735/40 la 15 C.
2. 2.000 kg. ulei regal 000.
3. 400 kg. (100 bid.) mobiloil.
4. 500 kg. valvolină.
5. 400 kg. vaselină.
6. 300 litru petrol.
7. 5 bid. mobilubricant.

Ofertele se vor înainta Comisiei de licitație a Municipiului Cluj, în sala Primăriei Nr. 5, în ziua de 7 August 1930 ora 11 a. m. împreună cu garanția de 5 % în efecte sau în numerar.

Cluj, la 15 Iulie 1930.

Primăria Municipiului Cluj.**Primăria Municipiului Cluj.**

No. 3346—1930.

Publicațiune de licitație.

Primăria Municipiului Cluj, anulând licitația din 5 Iunie 1930, publică concurs nou pentru furnizarea diferitelor materiale și scule necesare dopositului Serv. Technic.

Se va depune o garanție de 6 % a sumei oferite.

Se vor furniza materialele în termen de 10 zile după primirea comandei (hotărârei de furnizare).

Devizele și caetul de sarcini să pot vedea în biroul Serv. Technic cam. 9 între orele 11—13 a. m.

Licitația se va ține înaintea comisiei de licitație a Primăriei Cluj în ziua de 31 Iulie 1930 oara 11 a. m. în sala de ședință a Primăriei.

Cluj, la 8 Iulie 1930.

Primăria Municipiului Cluj.

Autoritatea Industrială a Municipiului Cluj.

Nr 2177—1930.
aut. ind.

Publicațiune

„Mărășești“ soc. an. română pentru industrie chimice, București cu data de 5 Iulie a. c. a înaintat cerere pentru concesiune de stabiliment industrial deposit de oase, coarne unghii și păr de animale, ce se va instala pe intravilanul din hotarul orașului Cluj numit „Mește“.

Conform dispozițiilor cuprinse în §-l 27 al Art. de lege XVII. din 1884 și în ordonanța Nr. 5334—922 a Ministerului Industriei și Comerțului, facem atenți pe cei cari îi privește, că planurile referitoare sunt expuse spre vedere generală în biroul Autorității Industriale de Prima Instanță, (Primăria, Camera Nr. 46.) în orele oficiale, până la 17 Iulie 1930 și că eventualele excepțiuni contra concesionării întreprinderii se pot face verbal, ori în scris la subsemnatul oficiu până la pertractare, care se fixează pe ziua de 18 Iulie 1930 ora 17 iar, la pertractare înaintea comisiunii esmise la fața locului.

Cluj, la 5 Iulie 1930.

Șeful aut. ind. de I. inst.
Varga m. p.

Autoritatea Industrială a Municipiului Cluj.

Nr. 1324—1930.
aut. ind.

Autoritatea industrială de I. instanță a orașului cu municipiu Cluj, în ziua de 24 Iunie 1930 pertractând cauza de contravenție Nr. de sus contra inculpatului Sabo Simon aduce următorul

Decis,

Brevetul de industrie Nr. 13 A. 1923 pentru ocupațiunea de ferar a d-lui Iacob Simion domiciliat în loc necunoscut, se anulează din oficiu.

Decisul s'a adus în baza § 49 al Art. de lege XVII. din 1884 și să poate apela în termen de 15 zile la Consiliul orașănesc în calea acestei Autorități industriale.

Motive

Inculpatul neexercitând ocupațiunea sa un timp mai bine de 2 ani cf. legii suscitată a trebuit să se anuleze brevetul.

Cluj, la 24 Iunie 1930.

Șeful aut. ind. de I. inst.
Varga.

A N U N Ţ

Subsemnatul am pierdut brevetul industrial Nr. 6—1927 B., eliberat de Autoritatea industrială de I-a instanță a Municipiului Cluj, pentru restaurant și cafenea.

Prin aceasta îl declar nul în posesiunea ori-cui s'ar găsi.

Cluj, la 3 Iulie 1930.

Maurițiu Falk.
Cluj, str. N. Iorga Nr. 1.

A N U N Ţ

Subsemnata am pierdut condica de servitoare Nr. 2527—1924, eliberată de biroul servitorilor Municipiului Cluj.

Prin aceasta o declar nulă în posesiunea ori-cui s'ar găsi.

Cluj, la 5 Iulie 1930.

Victoria Sucola.
Cluj, Piața Cuza Vodă „Casa pădurilor“.

A N U N Ţ

Subsemnata am pierdut condica de servitoare Nr. 53—925 eliberată de Biroul servitorilor Municipiului Cluj.

Prin aceasta o declar nulă în posesiunea ori-cui s'ar găsi.

Cluj, la 7 Iulie 1930.

Rozalia Kopocz
Str. Feleacului Nr. 8a.

A N U N Ţ

Subsemnata am pierdut condica de servitoare Nr. 144—924 eliberată de Biroul servitorilor Municipiului Cluj.

Prin aceasta o declar nulă în posesiunea ori-cui s'ar găsi.

Cluj, la 8 Iulie 1930.

Maria Palfi.
Str. Paulian Nr. 3.

A N U N Ţ

Subsemnata am pierdut brevetul industrial Nr. D. 59—1924 eliberat de Autoritatea industrială de I-a instanță a Municipiului Cluj, pentru camerț cu fructe și zarzavaturi.

Prin aceasta îl declar nul în posesiunea ori-cui s'ar găsi.

Cluj, la 11 Iulie 1930.

Rozalia Pintea.
Cluj, Str. Pata Nr. 101.

A N U N Ţ

Subsemnata am pierdut condica de servitoare Nr. 1352 1924, eliberată de biroul servitorilor Municipiului Cluj.

Prin aceasta o declar nulă în posesiunea ori-cui s'ar găsi.

Cluj, la 14 Iulie 1930.

Instina Șikoldi.
Cluj, str. A. Iancu Nr. 44.

ANUNȚ

Subsemnata am pierdut autorizația No. 12428—1929 eliberată de Biroul de organizarea a piețelor Municipiului Cluj, pentru comerț cu zaharicale, înghețată și limonadă.

Prin aceasta o declar nulă în posesiunea ori-cui s'ar găsi.

Cluj, la 15 Iulie 1930.

Alexandru Hajnal
Cluj, Str. Aron No. 24.

A N U N T

Subsemnata am pierdut condica de servitoare Nr. 878—1930, eliberată de Biroul servitorilor Municipiului Cluj.

Prin aceasta o declar nulă în posesiunea ori-cui s'ar găsi.

Cluj, la 30 Iunie 1930.

Berta Csaki.

Cluj, Calea Regele Ferdinand Nr. 78.

Pirmăria Municipiului Cluj.

Nr. 14.907—1930.

Obiect: Stabilirea din nou a indemnității de chirie pentru lunile Iulie-Decembrie exercițiului 1930 pe seama funcționarilor și angajaților municipiului Cluj, în conformitate cu dispozițiunile art. 16 din Statutul funcționarilor publici și art. 37 din Regulamentul acestui Statut.

Comisiunea Interimară a Municipiului Cluj, în ședința sa ținută la 11 Iulie 1930, în baza drepturilor conferite prin art. 596 al Legii pentru organizarea administrațiunii locale, precum și în baza dispozițiilor, ce rezultă din art. 171 și 478 al Legii pentru organizarea administrațiunii locale, având în vedere situația financiară precară a acestui municipiu, ținând la echilibrarea bugetului 1930, având în vedere faptul că prin hotărârea Nr. 31.353—1929 a Consiliului și executată de Delegația permanentă sub Nr. 29.742—1929 nu s'a stabilit în mod echitabil cota chiriei a adus următoarea

Hotărâre:

Comisiunea interimară a Municipiului Cluj, cu începere dela 1 Iulie 1930 stabilește cota de chirie, pentru funcționarii și angajații municipiului după cum urmează:

			Necăsătorii	Căsătorii fără copil	Căsătorii cu copil.
1. pentru cl.	V.	gr. 1-3	2200 L.	2600 L.	3000 L.
2. " "	VI.	" 1-3	2000 "	2400 "	2800 "
3. " "	VII.	" 1-3	1800 "	2200 "	2600 "
4. " "	VIII.	" 1-3	1600 "	2000 "	2400 "
5. " "	IX.	" 1-3	1400 "	1800 "	2200 "
6. " "	X.	" 1-3	1200 "	1400 "	1600 "
7. " "	XI.	" 1-3	1000 "	1200 "	1400 "
8. pentru agenți			600 "	800 "	1000 "
9. pentru oamenii de serv.			400 "	600 "	800 "

Clasele și gradele sunt în conformitate cu normele de salarizare ale Consiliului Dirigent, cari în conformitate cu deciziunile Curții de apel din Cluj, sunt și azi în vigoare. În ce privește funcționarii din corpurile speciale, la stabilirea cotei de chirie să va avea în vedere totalul retribuțiilor primite asimilându-se cu clasa ale cărei retribuțiuni sunt egale.

Cotele stabilite mai sus să vor ordonanța și plăti cu începere dela 1 Iulie a. c. iar sumele ridicate pe luna Iulie în plus se vor reține în două rate lunare egale.

Serviciul contabilității va executa hotărârea de față.

Cluj, din ședința Comis. Inter. ținută la 11 Iulie 1930.

Președ. Comis. Inter.

R. Tuffli.

p. Secretar general:
Dr. Peptea.

Deciziunea Directoratului Ministerial IV. Cluj, Nr. 17.176—1930, referitoare la delegarea d-lui Victor Hodor, secretarul general al Directoratului, cu înlocuirea în caz de absența a d-lui Director Ministerial,

Deciziune.

Noi, Director Ministerial al Directoratului Ministerial IV. Cluj;

Având în vedere dispozițiunile art. 298 din legea pentru organizarea Administrațiunii locale, cu modificările ce i-s'au adus prin legea promulgată cu Înaltul Decret Regal Nr. 4370 din 28 Decembrie 1929, publicată în Monitorul Oficial Nr. 4 din 4 Ianuarie 1930;

Decidem:

Art. I. dl Victor Hodor, Secretarul General al Directoratului Ministerial IV Cluj, se autoriză de noi a rezolva și expedia în numele nostru, lucrările Directoratului Ministerial, a aproba cheltuielile de personal și material și a semna mandatele de plată în limitele creditelor delegate Directoratului, conform Legei contabilității publice, și a ne înlocui în caz de absență în atribuțiunile ce ne sunt conferite prin legi, regulamente și deciziuni Ministeriale.

Art. II. dl Șef al Serviciului Ministerial de Interne este însărcinat cu executarea acestei Deciziuni.

Dată Cluj, la 26 Iunie 1930.

Director Ministerial:

ss. Dr. V. Moldovan.

Șeful Serv. Interne:
ss. I. Dornescu.

TABLOU

de funcționarii și angajații scoși la pensie și dimiși din serviciu etc. dela Primăria Municipiului Cluj, în intervalul 1 Ianuarie — 1 Iulie 1930.

Nr. crt.	Numele	Funcțiunea	Cu ce dată	Cum s'a produs	Hot. referit.
1	Olariu Teodor	om de serv. circ. II. adm.	1 III. 1930.	pensionare	29832/1930
2	Toldi Dumitru	om de serv., Serv. contab.	"	"	"
3	Sülő Ilie	cantonier, Serv. Techn.	"	"	"
4	Mate Martin	"	"	"	"
5	Fekete Ludovic	împiegat, Serv. Techn.	"	"	"
6	Mureșan Elena	agent cl. II., Serv. Fin.	1 Apr. 1930.	concediată din serv.	4878/1930
7	Pauer Francisc	agent, Bir. exped.	1 Mai 1930.	pensionare	649/930, 8890/930
8	Popa R. Ilariu	șef de bir., Serv. Financ.	"	deces	8778/1930
9	Balazs Adalbert	sub șef de bir., Serv. techn.	"	pensionare	29832/929 13140/930
10	Radna Vasile	agent, Aut. Industr.	"	"	29832/929, 9579/930
11	Boeriu Emil	sub șef de bir. Serv. adm.	"	demisionare	531/1930
12	Coiarla Nicolae	agent cl. I., Serv. veter.	"	"	8587/1930
13	Pavel Mureșan	împiegat, circ. VI. adm.	1 Iun. 1930.	deces	11027/1930
14	Nagy Cornel	conduct. techn., serv. techn.	15 VI. 1930.	demisionare	10092/1930
15	Medgyesi Rozalia	dactilogr., bir. exped.	1 VII. 1930.	"	12554/1930
16	Stoicovici Victor	șef de bir., Serv. Fin.	1 VI. 1930.	pensionare	11598/1930
17	Man Octavian	șef de bir., Serv. econom.	"	"	"
18	Vitenco Gh.	șef de bir., Serv. financ.	"	"	"
19	Bodola Victor	împiegat, Serv. econom.	"	"	"
20	Teușan Andrei	agent, Serv. financiar	"	"	"
21	Crăciunaș Gheorghe	"	"	"	"
22	Mihu Iosif	"	"	"	"
23	Roman Nicolae	om de serv., circ. III. adm.	"	"	"
24	Orban Iuliu	om de serv., circ. IV. adm.	"	"	"
25	Maiai Dominic	șef de bir., abator	"	"	"
26	Boroș Ioan	diurnist, Serv. cont.	1 VII. 1930.	concediat din serv.	12140/1930
27	Părcalab Teodor	diurnist, serv. veter.	"	"	"
28	Pataki Ludovic	diurnist, abator	"	"	"
29	Martin Teodor	agent, abator	"	"	"
30	Lonean Dumitru	om de serv., Serv. sanil.	"	"	13370/1930
31	Costea Iacob	"	"	"	"
32	Morar Ioan	"	"	"	"
33	Ilyes Mihai	"	"	"	"
34	Tăușan Nicolae	om de serv., serv. veter.	"	"	"
35	Bârsan Petru	om de serv., serv. techn.	"	"	"
36	Albu Maria	agentă, serv. financiar	"	"	11598/1930
37	Bucur Elena	"	"	"	"
38	Albu Ana	"	"	"	"
39	Feneșan Maria	"	"	"	"
40	Hoșiu Maria	"	"	"	"
41	Borza Maria	"	"	"	"
42	Suciu Ana	agentă, circ. II. adm.	"	"	"
43	Turlurean Elena	agentă, circ. V. adm.	"	"	"

Șeful Serviciului administrației generale:

DR. PEPTEA

Șeful bir. Pers.
Dr. Vasilescu.

Organizarea Comitetului și Subcomitetelor P. P. C. (Protecția Populațiunei civile contra gazelor de luptă) al Municipiului Cluj

Comitetul Municipiului Cluj.

Președinte: Primarul Municipiului Cluj, Dr. Teodor Mihali.

Membrii: Delegatul Poliției, Dr. Eugen Clonța,
Delegatul Pompierilor, Eugen Roșescu,
Deleg. Clerului, Protop. Moldovan Bazil.
Deleg. Învățământului, Subrevizor Pora Andrei.

Secretar: Lt. Baciu Tiberiu, Rgt. 83 Infanterie.

Subcomitetele Municipiului Cluj.

Subcomitetul No. 1.

Delegatul Poliției, comisar Mureșan Ioan,
„ Pompierilor, șef de gardă Rudolf Palocsay,

Delegatul Clerului, Ilie Șerban, vice protopop,
„ Învățământului, direct. șc. Octavian Pop

Secretar: Lt. Keltermann Wilhelm.

Subcomitetul Nr. 2.

Delegatul Poliției, comisar Orlescu Constantin,
„ Pompierilor, șef de grupă Pavel Crăciun
„ Clerului, Dr. Vincențiu Pandrea paroh,
„ Învățământului, învățăt. Tilinca Gh.

Secretar: Locot. Dumitrescu Petre.

Subcomitetul No. 3.

Delegatul Poliției, comisar Nemeș Ioan.
„ Pompierilor, șef de echipă Tămaș Ioan,
„ Clerului, Dr. Ioan Handrea paroh.
„ Învățământului, Gavrilă Almășan prof.

Secretar: Locot. Zelenco Vsevolod.

Subcomitetul No. 4.

Delegatul Poliției, comisar Almășan Romul.
„ Pompierilor, șef de echipă Iosif Gyarfaș
„ Clerului, Laurențiu Nicoară paroh.
„ Învățământului, direct. învăț. A. Hldeg.

Secretar: Sublt. Ciolacu Miron.

Subcomitetul No. 5.

Delegatul Poliției, comisar Hagea Ioan,
„ Pompierilor, șef de grupă Takacs Martin II.

Delegatul Clerului, Petru Simu prof. religie,
„ Învățământului, Vasile Chintoan învăț.

Secretar: Locot. Mardare Aurel.

Subcomitetul No. 6.

Delegatul Poliției, Dr. Balașiu Romulus comisar,
„ Pompierilor, șef de echipă Șt. Török,
„ Clerului, Petru Domșa, paroh,
„ Învățământului, Ioan Pescariu învăț. dir.

Secretar: Locot. Cozas Ștefan.

Pentru conformitate,

Secretarul Comitetului P. P. C.
al Municipiului Cluj

Locot.: Baciu Tiberiu.

INFORMAȚIUNI

— Confirmarea d-lui Dr. Teodor Mihali în calitatea de Primar al Municipiului Cluj. Ministerul de Interne prin Deciziunea No. 8739 din 10 Iulie 1930, a confirmat pe dl Dr. Teodor Mihali președintele Comisiei interimare, în calitatea de Primar ales al Municipiului Cluj.

— Dl Ministru de externe al Iugo-Slaviei la Cluj. În ziua de 29 Iunie a. c. Dl Marincovici Ministrul de externe al Iugo-Slaviei, însoțit de dl Filiodor Ministrul plenipotențiar al României la Belgrad, în trecere spre București, a fost primit în gara Cluj de toate autoritățile locale în frunte cu dl Prof. Dr. Valer Moldovan, Directorul Ministerial al Ardealului, care-i urează bun soset pe plaiurile Ardealului, care nu va uita, că s'a desrobât și cu concursul vigurosului popor Iugo-Slav.

În numele Municipiului a fost salutat de dl Prim-ajutor de Primar R. Tuffli, care remarcă lezăturile ce apropie România, de Țara, pe care o reprezintă relie-fând însușirile deosebite ale poporului Iugo-Slav.

Dl Ministru Marincovici mulțumește pentru primirea caldă, ce i s'a făcut, care pentru Domnia Sa este o surpriză foarte plăcută, apoi vorbește de alianța de prietenie, ce există între aceste două țări vecine, pe care trebuie s'o consolidăm sub domnia înțeleaptă a celor două dinastii înrudite.

După aceste a invitat pe șefii autorităților în vagonul salon, unde s'a întreținut cu aceștia, până la plecarea trenului.

— Adunarea generală a „Asociației funcționarilor administrativi din Ardeal, Banat și părțile ungurene. În ziua de 6 Iulie a. c. s'a ținut în sala festivă a Prefecturii județului Maramureș, din orașul Sighet, Adunarea generală a Asoc. funcț. ad-ministrativi din Ardeal Banat și părțile ungurene sub președinția d-lui Dr. Ilie Oana, fiind prezenți și d-nii Dr. Gavrilă Iuga prefectul județului Maramureș, Dr. Vasile Kindriș primarul orașului Sighet și dl Gheorghe Dan președinte Delegației județene, care a impres-ionat foarte plăcut pe toți participanții, de felul cum

a știut să organizeze primirea delegaților. După deschiderea ședinței s'a hotărât expedierea unei telegrame omagiale M. Sale Regelui Carol al II-lea, apoi s'a citit raportul biroului despre gestiunea asociației dela ultima ședință până în prezent, dl Președinte Dr. Oana, făcând o minuțioasă dăre de seamă despre activitatea desvoltată. Apoi s'au discutat diferite probleme administrative insistându-se în special asupra situației create funcțiunilor prin punerea în aplicare a Legii pentru organizarea administrațiunii locale și asupra reorganizării de funcționare a Asociației.

Adunarea generală a dat descărcare vechiului birou al Asociației, alegând un nou birou pe timp de 3 ani (1931—1934) și anume: Președinte: Dr. Ilie Oana avocat, vice-președinți: Petre Roșca subprefect și Dr. Simion Balint subprefect, casier: Aurel Moga secretarul general al Municipiului Cluj, Secretari: M. Măgherușan șef de serviciu și Aurel Opreșiu secretar Municipal, iar controlor a fost ales Alexandru Comșa președintele Uniunii notarilor din țară.

După epuizarea ordinei de zi ședința Adunării generale s'a încheiat la ora 13³⁰.

Funcționarii administrativi ai Municipiului Cluj au fost reprezentați la Adunarea generală prin dl Aurel Moga secretarul general al Municipiului și Aurel Opreșiu secretar.

În după masa aceleiași zi, participanții au făcut o excursie la stațiunea balneară Coștiu, unde au vizitat minele de sare, iar seara a avut loc un banchet la care a luat parte și dl Prof. Dr. Valer Moldovanu Directorul Ministerial al Ardealului.

Luni în 7 Iulie a. c. s'a făcut o excursie în Cehoslovacia vizitându-se orașele Slatina și Rachov, unde funcționarilor li s'a făcut o primire foarte amicală de către autoritățile locale.

După reîntoarcerea în Sighet funcționarii au părăsit orașul, păstrând amintiri foarte plăcute despre entuziasmul și armonia în care a decurs adunarea generală, manifestându-se tot mai puternic o tendință de consolidare a funcționarilor administrativi pentru apărarea drepturilor lor și îndreptarea unor lacune ale legilor administrative spre binele general al Țării.

— **Interpretarea aliniatului 4 din art. 338 al Legii pt. organizarea administrațiunii locale.** Ministerul de Interne, în urma raportului Primăriei Municipiului Cluj, referitor la interpretarea alin. 4 din art. 338 al Legii pt. org. adm. locale, care prevede: „Încheierile delegațiunilor consiliilor sătești, comunale și județene, privitoare la actele de gestiune zilnică, sunt executorii imediat“, — a comunicat următoarea interpretare: „Prin acte de gestiune zilnică se înțelege: ordonanțările salariilor personalului, aprobările de diurne mici cumpărări de materiale și mici reparațiuni curente etc.“ (No. 14266—1930).

— **Scăderea taxelor de export pentru cereale.** Guvernului a hotărât scăderea taxelor de export pentru cereale după cum urmează: la 1000 Lei pentru vagonul de grâu și secară și la 1400 Lei pentru vagonul de ovăs și porumb.

Deasemenea și taxele de transport pe C. F. R. urmează să fie reduse.

— **Revenire asupra abrogării art. 2 din Legea Uniunii gen. a micilor industriași.** Ministerul de Interne a comunicat Primăriei, că Ministerul de Finanțe, oficiul centr. de licitații a revenit asupra dispozițiunilor circularei No. 127052—1930 cu privire la abrogarea privilegiului Uniunii micilor industriași.

În consecință această uniune se va bucura și în viitor de preferința acordată prin art. 2 din Legea pentru recunoașterea de persoană morală și juridică a „Uniunii Generale a Micilor Industriași și patroni de toate branșele din România Mare“ publicată în Monitorul oficial No. 157 din 15 Octomvrie 1921.

Se va observa însă, că la toate licitațiile la care Uniunea va lua parte, delegatul să aibă procură sau delegație semnată de Președintele Uniunii sau a unuia din Vice-președinți, cari în prezent sunt Dl Samoilă ca președinte și Dl D. Dumitrescu și Dș. N. Dumitrescu vice-președinți. Deasemenea se va observa, ca încheierea contractelor să fie făcută direct de Uniune, sau de filialele sale din țară și semnate de cei de mai sus, sau de președinții filialelor respective, cari au delegație de a semna asemenea contractări.

În nici un caz aceste contracte nu vor putea fi cedate altor persoane, în totul sau în parte, pierzând de drept chiar dela încheierea lor foloasele acordate de susmenționata lege.

Dispozițiunea cu privire la contractare se va aplica cu toată strictețea și cooperativelor cari prin legea promulgată prin Mon. Of. Nr. 77 din 4 Aprilie a. c., se bucură asemenea, de aceste privilegii în art. 112, 113 și 114 din această lege.

— **Mandatarii concurenților la licitațiile publice.** Ministerul de Finanțe, Of. centr. de licitații, reglementează după cum, urmează instituire mandatarilor la licitațiile publice:

Concurenții, la licitații pot trimite mandatar prevăzut, fie cu delegație dată în mod nelimitat pentru licitațiile din chestiune, fie cu procură întocmită în regulă și autentificată conform legii locului de unde emană.

În orice caz garanția provizorie trebuie depusă, iar contractarea nu se poate face decât numai pe bază de procură întocmită în regulă și autentificată conform legii locului de unde emană. (No. 15389—1930).

Legi publicate în Monitorul oficial.

In Monitorul oficial Nr. 138 din 25 Iunie 1930

— Lege pt. comanda de monedă metalică de 10 și 20 Lei.

— Legea Casei de economie, credit, pensuni și ajutoare a funcționarilor Minist. de finanțe și autoritățile depindente de el.

— Lege pt. modif. art. 831 din tariful vamal.

— Lege pt. jocurile de noroc din stațiunile balneare și climaterice.

In Monit. oficial Nr. 139 din 26 Iunie 1930.

— Lege pentru ratificarea convențiunei încheiată de statul Român cu „La Maison Scholler“ pentru cumpărarea a 19.800 acțiuni de prioritate ale Soc. An. a Căilor ferate Someșene.

— Lege pentru modif. art. 11 din legea pentru perceperea și urmărirea veniturilor publ. din 1921.

— Lege pentru modif. unor articole din legea asupra înaintărilor în Armată, publicată în Monit. oficial Nr. 168 din 5 Aug. 1924.

— Lege pentru modif. art. 148 alin. 5—10 și adăugirea unui art. la legea pt. organizarea judecătorească.

— Lege pt. modif. art. 38 și 43 din legea pt. Statutul funcț. publ.

— Lege pentru modif. și complet. legii din 13 Ianuarie 1913 asupra spionajului în timp de pace, prin încredințare de noi fapte, prin agravarea pedepselor și prin pedepsirea ca acte de trădare a unora din faptele prevăzute în acea lege, când ele sunt comise de cetățeni români.

In Monit. oficial Nr. 140 din 27 Iunie 1930.

— Lege pentru fixarea listei civile.

— Lege asupra protecției și desfacerii spiritului și băuturilor spiritoase.

— Lege pentru administrarea portofoliului de efecte trecute dela Banca Națională la Stat, conf. planului de stabilizare și de interpretare a programului de stabilizare.

In Monit. oficial Nr. 141 din 28 Iunie 1930.

— Lege pentru oprirea plantării viilor cu hibrizi producători direcți.

— Lege pentru organizarea exportului de animale și carne proaspătă.

— Lege pentru ameliorarea terenurilor degradate.

— In Monit. oficial Nr. 143 din 1 Iulie 1930.

— Lege pentru înființare de silozuri

— Lege pentru organ. și funcționarea Minist. Instrucțiunii și Cultelor.

— Lege pentru organizarea Camerilor de agricultură.

— Lege pentru modif. unor art. din legea pt. Regia publică a Conductelor de petrol.

In Monit. Oficial No. 114 din 2 Iulie 1930.

— Lege pt. modificarea legii de Ad-ție și expl. a Monopolurilor Regat. României.

— Lege pt. modif. art. 56 și adăugirea unui articol nou la legea pt. org. Casei rurale.

— Lege pt. autorizarea alergărilor de cai și pariurilor.

— Lege pentru crearea demnității de „Mareșal al României“.

In Monit. Oficial No. 146 din 4 Iulie 1930.

— Lege pt. modif. unor art. din legea asupra concordatului preventiv din 10 Iulie 1929.

— Lege cu privire la executarea lucrărilor de refacere a drumului de Stat București, Ploiești, Brașov etc.

— Lege pt. dezvoltarea și perfecționarea serviciului telefonic român.

In Monit. oficial Nr. 148 din 7 Iulie 1930.

— Lege asupra energiei.

— Lege asupra recrutării armatei.

— Lege pt. completarea legii pt. organizarea Dobrogei-Nouă.

— Lege pentru constituirea și funcționarea întreprinderilor private de asigurare și reglementarea contractului de asigurare.

— Lege pentru preferința acordată invalizilor, văd. și orf. de război la improprietărire.

— Lege pentru înființarea Casei de retrageri și pensionare a ziariștilor.

— Lege pt. modif. art. 462 din legea pt. org. ad-ției locale.

— Lege pentru sporirea unora din taxele de consumațiune.

— Lege pentru compl. și modif. art. 1 și 40 din actul silvic din 1930.

— Lege pentru înființarea unei organizații centrale, în vederea încurajării și sistematizării exportului de cereale.

— Lege pentru protecția monumentelor naturii.

— Lege pentru completarea art. 247 din legea pt. org. ad-ției locale.

— Proximul număr al „Monitorului Municipiului Cluj“, din cauza activității mai restrânsă ale serviciilor Primăriei, în timpul concediilor de odihnă al funcționarilor — va apare numai la 16 Aug. 1930.